

AUDI A6

09/97 ⇒ 03/04

4813051SM



OEM Code:

4B0837461A
4B0837461B
4B0837461C

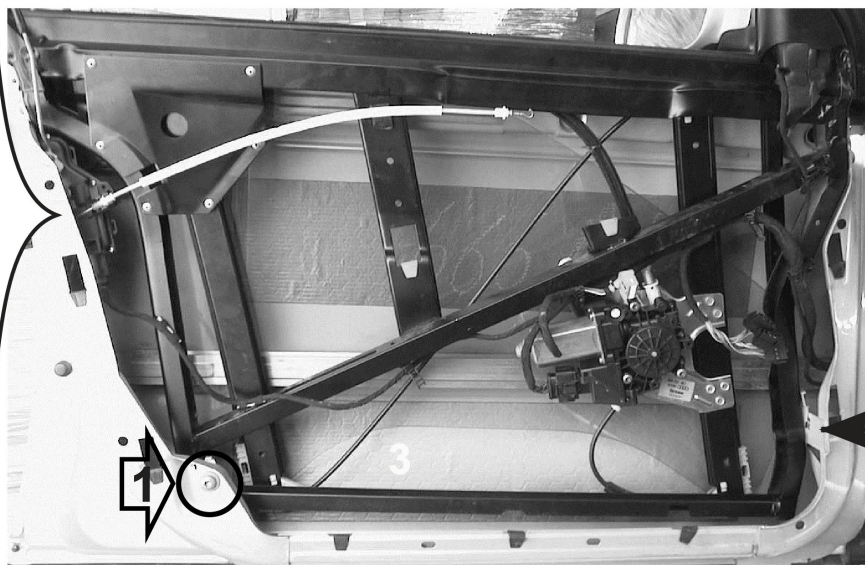
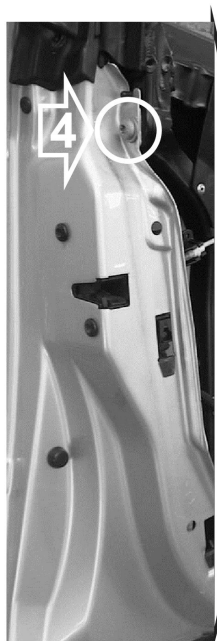


4913051SM



OEM Code:

4B0837462A
4B0837462B
4B0837462C

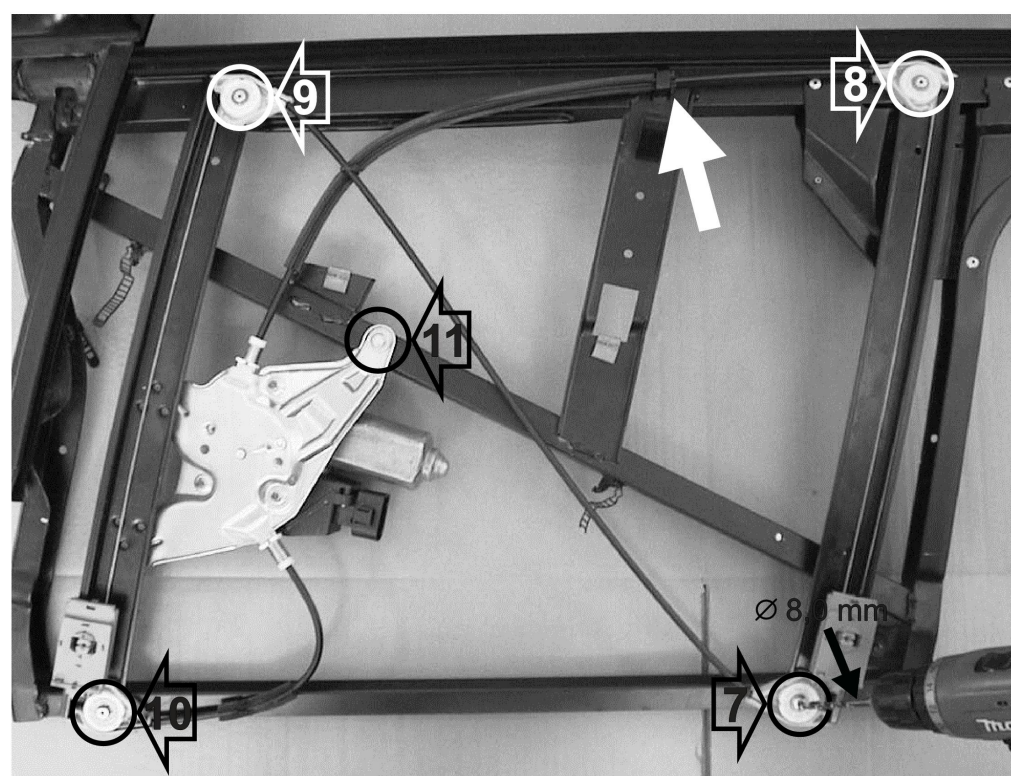
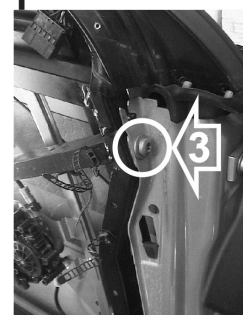


Porta lato sinistro - Left hand side door

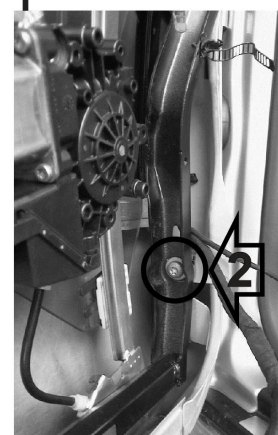
1



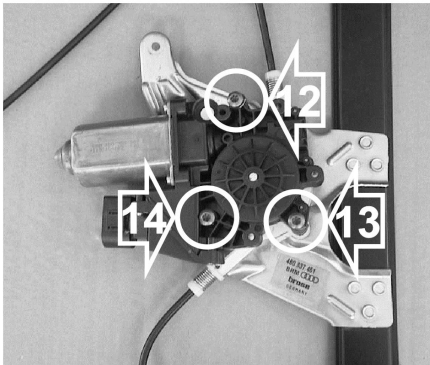
2



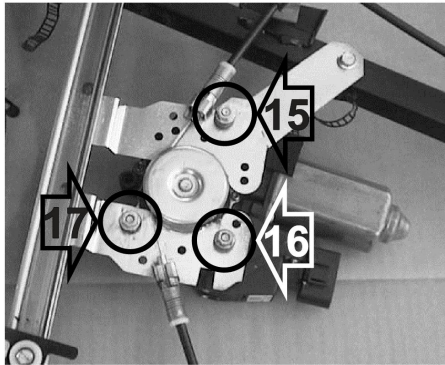
3



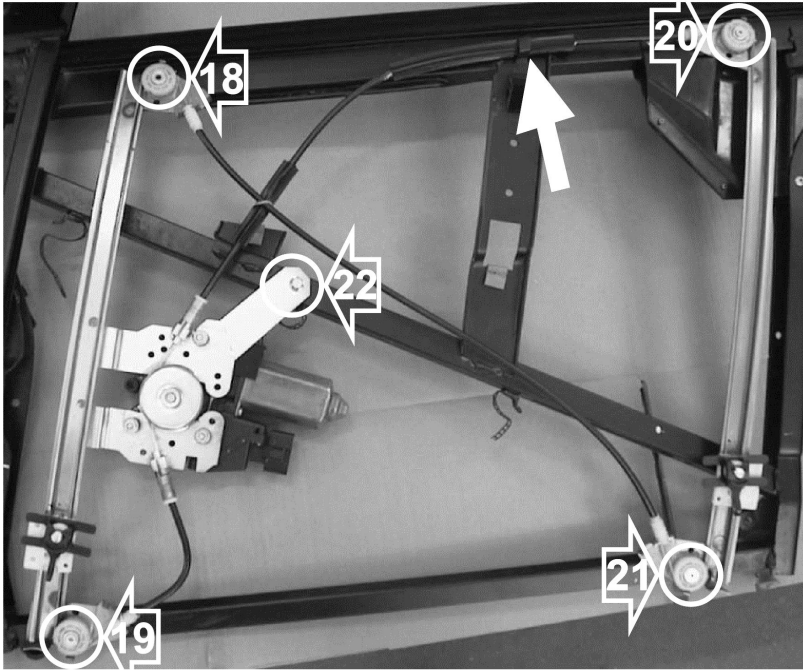
4



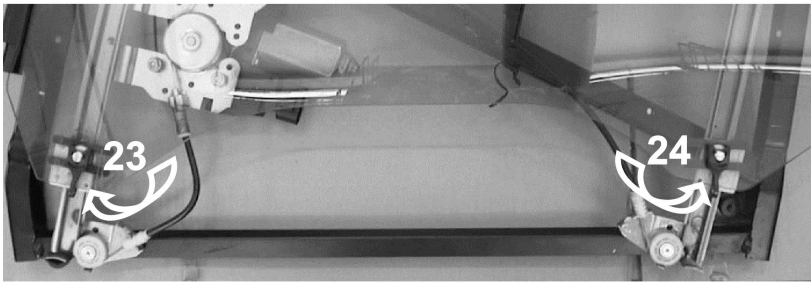
5



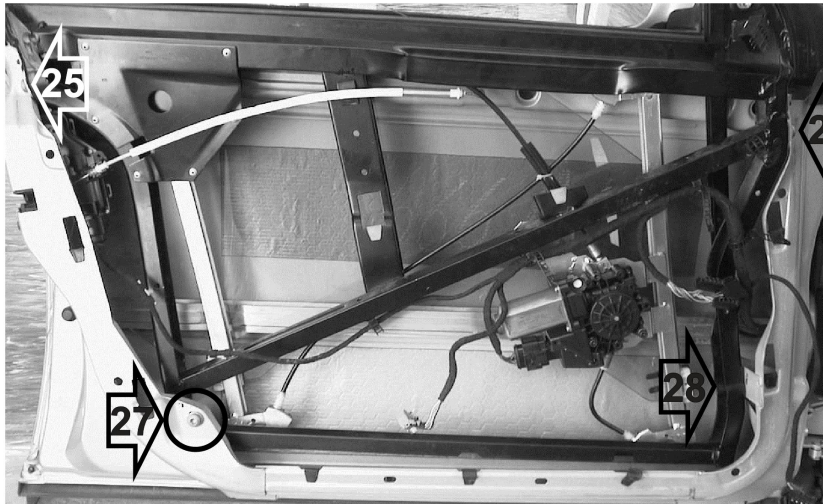
6



7



8



IT

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere le viti in posizione 1, 2, 3 e 4 poi sfilare il telaio della porta con l'alzacristalli elettrico (foto 1).
- 2) Togliere le viti in posizione 5, 6 e sfilare il vetro (foto 2); togliere i rivetti in posizione 7, 8, 9 e 10 dell'alzacristalli elettrico (foto 3).
- 3) Togliere il motore dell'alzacristallo originale con le viti 12, 13 e 14 (foto 4).
- 4) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in posizione 15, 16 e 17 con le viti fornite (foto 5).
- 5) Fissare il meccanismo con i rivetti forniti in pos. 18, 19, 20, 21 e 22 (foto 6) e inserire il vetro nei perni in posizione 23 e 24 (foto 7).
- 6) Riposizionare il telaio nella porta e fissarlo in posizione 25, 26, 27 e 28 (foto 8).
- 7) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.



POWER WINDOW LEFT

GB

OPERATIONS TO FOLLOW:

- 1) Remove screws n. 1, 2, 3 and 4 and then unthread the door panel with the el. lifter (photo 1)
- 2) Remove the screws in position 5, 6 and remove the glass (photo 2); remove the rivets in pos. 7, 8, 9 and 10 of the electric window lift (photo 3).
- 3) Disassemble motor from original lifter using screws 12, 13 and 14 (photo 4).
- 4) Put and fasten the motor in pos. 15, 16 and 17 using the screws supplied (photo 5).
- 5) Fasten the regulator with the rivets supplied in position 18, 19, 20, 21 and 22 (photo 6) and fix the window by means of the elastic ring in pos. 23 and 24 (photo 7).
- 6) Reposition the frame in the door and fasten in position 25, 26, 27 and 28 (photo 8).
- 7) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR

OPERATIONS A EXECUTER:

- 1) Enlever les vis en pos. 1, 2, 3 et 4 puis enlever le châssis de la porte avec le lève-vitre électrique (photo 1).
- 2) Enlevez les vis en position 5, 6 et enlevez la vitre (photo 2); enlevez les rivets en pos. 7, 8, 9 et 10 du lève-vitre électrique (photo 3).
- 3) Enlever le moteur du lève-vitre original avec les vis 12, 13 et 14 (photo 4).
- 4) Placez et serrez le moteur dans les pos. 15, 16 et 17 en utilisant les vis fournis (photo 5).
- 5) Serrez le lève-vitre avec les rivets fournis dans en position 18, 19, 20, 21 et 22 (photo 6), fixer la vitre avec l'anneau élastique en position 23 et 24 (photo 7).
- 6) Repositionnez le cadre dans la porte et fixer en position 25, 26, 27 et 28 (photo 8).
- 7) Exécuter le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

ES

OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Retirar los tornillos n. 1, 2, 3 y 4 y luego desfilas el panel de la puerta con el elevavina (foto 1).
- 2) Retirar los tornillos en posición 5, 6 y quitar el cristal (foto 2); Retirar los remaches en los puntos 7, 8, 9 y 10 del elevavina (foto 3).
- 3) Desmontar el motor del elevador original con los tornillos 12, 13 y 14 (foto 4).
- 4) Colocar y fijar el motor del nuevo elevavinas, puntos 15, 16 y 17 usando los tornillos suministrados (foto 5).
- 5) Fijar el mecanismo con los remaches suministrados en los puntos 18, 19, 20, 21 y 22 (foto 6) e introducir el vidrio en los pasadores en posición 23 y 24 (foto 7).
- 6) Colocar el marco en la puerta fijando los tornillos en posición 25, 26, 27 y 28 (foto 8).
- 7) Realizar la conexión eléctrica para restaurar la función de confort utilizando las instrucciones del manual uso del coche.

PT

PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova os parafusos nas posições 1, 2, 3 e 4 e, em seguida, desfile o chassi da porta com elevador de vidro elétrico (foto 1).
- 2) Remova os parafusos na posição 5, 6 e remova o vidro (foto 2); remova os rebitos na posição 7, 8, 9 e 10 elevador de vidro elétrico (foto 3).
- 3) Remova o motor original do elevador de vidro elétrico com os parafusos 12, 13 e 14 (foto 4).
- 4) Coloque e aperte o motor no novo elevador de vidro nas posições 15, 16 e 17 usando os parafusos fornecidos (foto 5).
- 5) Fixe o mecanismo com os rebites fornecidos na pos. 18, 19, 20, 21 e 22 (foto 6) e insira o vidro nos pinos na posição 23 e 24 (foto 7).
- 6) Reposicione o armação na porta e fixe-o nas posições 25, 26, 27 e 28 (foto 8).
- 7) Proceda às conexões elétricas, para restaurar a função confort, siga o manual de instruções do veículo.

DE

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie die Schrauben n. 1, 2, 3 und 4 und dann gleiten Sie die Türverkleidung mit dem el. Fensterheber ab (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die Schrauben in Position 5, 6 und entfernen Sie den Glas (foto 2); Entfernen Sie die Nieten in Position 7, 8, 9 und 10 des elektrischen Fensterheber (foto 3).
- 3) Zerlegen Sie den Motor vom originalen Fensterheber mit den Schrauben 12, 13 und 14 (foto 4).
- 4) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 15, 16 und 17 mit den Schrauben ein (foto 5).
- 5) Befestigen Sie den Mechanismus mit den mitgelieferten Nieten in Position 18, 19, 20, 21 und 22 (foto 6), befestigen Sie ihn mit dem elastischen Ring in Pos. 23 und 24 (foto 7).
- 6) Positionieren Sie den Rahmen in der Tür und sichern Sie ihn in Position 25, 26, 27 und 28 (foto 8).
- 7) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden Handbuch des Fahrzeugs.